

GARMIN

používateľská príručka

EDGE® 200

Cyklopočítač s GPS



Základné informácie

UPOZORNENIE

Pred začatím alebo zmenou cvičebného programu sa vždy poraďte s lekárom. Prezrite si *Dôležité informácie o produkte a bezpečnosti* v balení produktu pre upozornenia a iné dôležité informácie o produkte.

Pred prvým použitím zariadenia Edge®, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Nabite zariadenie (strana 2).
2. Namontujte zariadenie (strana 3).
3. Zapnite zariadenie (strana 4).
4. Zachyťte satelity (strana 6).
5. Prevezte sa (strana 6).
6. Uložte jazdu (strana 6).
7. Zoznámte sa s programom Garmin Connect™ (strana 7).
8. Preneste históriu jász do počítača (strana 8).

Informácie o batérii

UPOZORNENIE

Prístroj používa lítium-iónove batérie. Prezrite si *Dôležité informácie o produkte a bezpečnosti* v balení produktu pre upozornenia a iné dôležité informácie o produkte.

Zariadenie Edge je napájané zabudovanou lítium-iónovou batériou, ktorú môžete nabíjať pomocou AC adaptéra alebo USB kábla, ktoré sa nachádzajú v balení produktu.

POZNÁMKA: Prístroj Edge nie je možné nabíjať, ak nie je teplota vzduchu v rozmedzí od 0°C do 50°C..

Nabíjanie zariadenia Edge

POZNÁMKA

Aby ste zabránili korózii, dôkladne vysušte mini-USB port, krytku proti vlhku a plochu okolo nich pred nabíjaním alebo pripojením k počítaču.

POZNÁMKA: Pre pripojenie zariadenia k počítaču pomocou USB kábla viď (strana 8).

1. Pripojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
2. Vytiahnite krytku proti vlhkosti, ktorá zakrýva mini-USB port ①.



3. Zapojte koncovku nabíjačky do mini-USB portu.
4. Pred použitím zariadenie nabíjajte aspoň 3 hodiny.

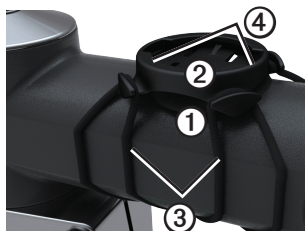
Naplno nabitá batéria dokáže zariadenie napájať pod dobu až 14 hodín.

Montáž zariadenia Edge

Pre čo najlepší príjem GPS, umiestnite držiak na bicykel tak, aby bolo zariadenie orientované smerom k oblohe. Držiak môžete upevniť na predstavec alebo riadidlá.

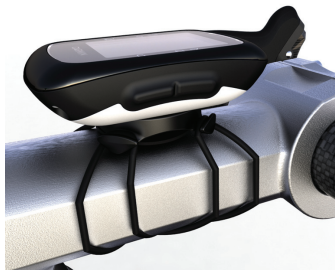
1. Vyberte vhodné a bezpečné miesto pre montáž zariadenia, aby ste mohli bicykel bezpečne ovládať.
2. Umiestnite gumenný krúžok ① na zadnú stranu držiaka ②.

Gumenné výčnelky zasuňte do drážok na zadnej časti držiaka, aby sa nehýbali.



3. Umiestnite držiak do predstavca na bicykli.

4. Bezpečne pripevnite držiak pomocou dvoch gumičiek ③.
5. Umiestnite zariadenie Edge tak, aby zapadlo do drážok držiaka ④.
6. Opatrne zariadenie zatlačte a otočte v smere hodinových ručičiek, pokiaľ správne nezapadne na miesto.



Demontáž zariadenia Edge




1. Odočte Edge proti smeru hodinových ručičiek pre uvoľnenie z držiaka.
2. Vyberte zariadenie z držiaka.

Zapnutie zariadenia

Stlačte .

Nastavenie zariadenia





Pri prvom zapnutí budete vyzvaný, aby ste nastavili systémové nastavenia a nastavenia užívateľského profilu.

- Riadte sa pokynmi na obrazovke pre dokončenie počiatočných nastavení.
- Stlačte  alebo  pre zobrazenie možností a výber inej voľby.
- Stlačte  pre potvrdenie voľby.

Tlačidlá

Každé tlačidlo zariadenia Edge má viacero funkcií.



Tlačidlo	Popis
	Stlačte pre zapnutie alebo vypnutie zariadenia, zrušenie alebo návrat do predchádzajúcej ponuky.
	Stlačte pre spustenie a zastavenie stopiek.
	Stlačte pre začatie nového kola.
	Stlačte pre listovanie medzi stránkami s tréningovými údajmi. Podržaním sa vrátite do hlavnej ponuky.

Zachytávanie signálov satelitov

Zachytenie signálov satelitov môže trvať od 30 do 60 sekúnd.

1. Choďte na otvorené priestranstvo.
2. Uistite sa, že vrchná strana zariadenia Edge smeruje k oblohe.
3. Počkajte, pokým zariadenie nezachytí signály satelitov.
Čas a dátum budú nastavené automaticky.



Jazda

Pred zaznamenaním jazdy musíte zachytiť signály satelitov (strana 6).

1. Stlačte **Jazda**.
2. Stlačte **Spustiť** pre spustenie stopiek.
Jazda sa zaznamenáva len keď sú spustené stopky.
3. Po dokončení jazdy stlačte **▶**.

Trénovanie vo vnútri

GPS môžete vypnúť keď trénujete vo vnútri.

1. Stlačte **Jazda > Spustiť**.
Zobrazí sa správa, či chcete použiť zariadenie vo vnútri.
2. Stlačte **Ano**.
GPS sa automaticky zapne, keď skončíte tréning vo vnútri.

Uloženie záznamu jazdy

Stlačte **Uložiť** pre uloženie údajov jazdy a vynulovanie stopiek.

Navigácia naspäť

Môžete spustiť navigáciu späť na začiatok jazdy. Stopky musia byť zapnuté pre využitie funkcie.

1. Stlačte **Jazda > Spustiť**.
2. Po dokončení jazdy stlačte **▶**.
3. Stlačte **Navrat na > Spustiť**.

Používanie softvéru Garmin Connect

Garmin Connect je webová aplikácia na ukladanie a analyzovanie jász.

1. Navštívte www.garminconnect.com.
2. Stlačte **Začínáme pracovať**.
3. Riadte sa pokynmi na obrazovke.

Trasy

Trasy umožňujú trénovať pomocou zaznamenaných aktivít v minulosti. Môžete sa riadiť podľa kurzu, aby ste prekonalí vaše osobné rekordy.

Garmin odporúča používať službu Garmin Connect (strana 7) na vytvorenie trás. Vytvorené trasy môžete preniesť do zariadenia Edge.

Vytvorenie kurzu zariadením Edge

Pred vytvorením trasy musíte mať uloženú históriu aj s údajmi GPS o trase v zariadení.

1. Stlačte **Trasy > <Vytvoriť>**.
2. Vyberte trasu a stlačte **Vytvoriť**.

Navigácia po trase

V zariadení musíte mať uloženú trasu, predtým, ako spustíte po nej navigáciu.

1. Stlačte **Trasy**.
2. Vyberte trasu zo zoznamu a stlačte **Spustiť**.

História

Zariadenie Edge dokáže uložiť najmenej 130 hodín údajov jazdy pri bežnom používaní. Keď sa pamäť zariadenia zaplní, zobrazí sa správa. Zariadenie automaticky nevymazáva alebo neprepisuje históriu. Viď (strana 9) pre informácie o vymazaní histórie.

Pravidelne nahrávajte históriu (strana 8) do Garmin Connect pre uloženie údajov všetkých jazd.

História obsahuje čas, vzdialenosť, kalórie, priemernú rýchlosť, maximálnu rýchlosť, stúpanie, klesanie a detailné informácie o kolách.

POZNÁMKA: História sa nezaznamenáva keď sú stopky pozastavené alebo úplne zastavené.

Zobrazenie histórie

1. Stlačte **Historia**.
2. Vyberte jednu z možností:
 - **Posled. jazda**
 - **Najrych. jazdy**
 - **Najdlh. jazdy**
 - **Všetky jazdy**
 - **Pocitadlo km.**
3. Stlačte ▲ a ▼ pre posúvanie medzi položkami.

POZNÁMKA: Pre zobrazenie údajov o kolách stlačte **Volby > Kola**.

Prenos histórie do počítača

1. Pripojte USB kábel do USB portu počítača.
2. Vytiahnite krytku proti vlhkosti z mini-USB portu ①.



3. Pripojte menší z konektorov USB kábla do mini-USB portu.
4. Navštívte www.garminconnect.com.
5. Riad'te sa pokynmi na obrazovke.

Počítadlo

Stlačte **Historia** > **Pocítadlo km.** pre zobrazenie celkovej vzdialenosti a času jász.

Vynulovanie počítadla

1. Stlačte **Historia** > **Pocítadlo km.**
2. Vyberte počítadlo a stlačte **Vynulov.**
3. Stlačte **Ano.**

Vymazanie histórie

Po prenose histórie do počítača môžete vymazať históriu zo zariadenia Edge.

1. Stlačte **Historia.**
2. Vyberte možnosť.
3. Vyberte jazdu.
4. Stlačte **Volby** > **Odstran. jazdu.**

Upozornenia

Funkciu upozornenia môžete využiť na trénovanie pre dosiahnutie určitého času, vzdialenosti a množstva spálených kalórií.

Upozornenia Vzdialenosti, Času a Kalórií

1. Stlačte **Nastavenia** > **Upozornenia.**
2. Stlačte **Vzdialenost, Cas** alebo **Kaloria.**
3. Zapnite upozornenie.
4. Zadaťte čas, vzdialenosť alebo množstvo spálených kalórií.

5. Vydajte sa na cestu.

Vždy, keď dosiahnete hodnotu upozornenia, zariadenie zapípa a zobrazí správu na obrazovke.

Automatické kolá

Automatické kolá podľa polohy

Môžete použiť funkciu Auto Lap® pre automatické zaznamenanie kola na určitej pozícii. Táto funkcia je užitočná keď chcete porovnať výkon na určitej časti jazdy (napríklad dlhý výstup do kopca alebo šprint).

1. Stlačte **Nastavenia** > **Auto Lap**.
2. Stlačte **Podľa polohy**.
3. Vyberte jednu z možností:
 - Stlačte **Len kolo** pre zvýšenie počtu kôl vždy keď stlačíte ↻ a vždy keď opäť prejdete cez tieto pozície.

- Stlačte **Start a začať kolo** pre zvýšenie počtu kôl na pozícii kde ste stlačili |▷ a hocikedy keď stlačíte tlačidlo ↻.
- Stlačte **Oznac. a nové kolo** pre zvýšenie počtu kôl na pozícii určenej pred začatím jazdy a hocikedy keď stlačíte tlačidlo ↻.

4. Vydajte sa na cestu.

POZNÁMKA: Počas navigácie po trase použite možnosť **Podľa polohy** pre zvýšenie počtu kôl na miestach uložených v trase.

Automatické kolá podľa vzdialenosti

Môžete použiť funkciu Auto Lap® pre automatické zaznamenanie kola po prejdenej vzdialenosti. Je to užitočné pri porovnaní výkonu na určitej časti jazdy (napríklad každých 40 km).

1. Stlačte **Nastavenia** > **Auto Lap**.
2. Stlačte **Podľa vzdialenosti**.

3. Zadajte hodnotu.
4. Stlačte **Uložit**.

Automatické pozastavenie

Funkciu Auto Pause® môžete využiť na zastavenie stopiek automaticky, keď zastavíte alebo keď sa rýchlosť zníži pod určitú hranicu. Funkcia je užitočná, keď jazda zahŕňa státie na semaforoch alebo iných miestach, kde musíte spomaliť alebo zastaviť.

POZNÁMKA: Čas státia sa neukladá do Histórie.

1. Stlačte **Nastavenia > Auto Pause**.
2. Vyberte jednu z možností:
 - Stlačte **Vyp.**
 - Stlačte **Pri zastavení** pre zastavenie stopiek automaticky keď sa nepohybujete.
 - Stlačte **Vlastna rychlost** pre automatické zastavenie stopiek keď rýchlosť klesne pod určenú hranicu.

3. Vydajte sa na cestu.

Automatické posúvanie stránok

Funkciu automatické posúvanie stránok môžete využiť na automatický pohyb medzi tréningovými stránkami, keď sú spustené stopky.

1. Stlačte **Nastavenia > Aut. posuvanie**.
2. Vyberte rýchlosť posúvania: **Pomalý**, **Stredne** alebo **Rychlo**.
3. Vydajte sa na cestu.

Stránky s tréningovými údajmi sa budú automaticky posúvať.

Upozornenie na štart

Funkcia automaticky zaznamená, keď zariadenie zachytí satelity a pohybuje sa. Automaticky zapne stopky, aby sa zaznamenávala jazda.

1. Stlačte **Nastavenia** > **Upoz. na štart**.
2. Vyberte jednu z možností:
 - Stlačte **Vyp.**
 - Stlačte **Raz.**
 - Stlačte **Opakovať** pre zmenu oneskorenia oznamu o štarte.

Úprava profilu používateľa

Zariadenie používa informácie, ktoré ste o sebe zadali na výpočet presných údajov jazdy.

1. Stlačte **Nastavenia** > **Profil použív.** pre zmenu pohlavia, roku narodenia, váhy a výšky.
2. Riad'te sa pokynmi na obrazovke.

Správa údajov

Zariadenie Edge môžete použiť ako veľkokapacitné úložisko USB.

POZNÁMKA: Zariadenie nie je kompatibilné s Windows® 95, 98, Me, alebo NT. Taktiež nie je kopatibilné s Mac® OS 10.3 a staršími.

Vymazanie súborov

POZNÁMKA

Pamäť zariadenia obsahuje dôležité systémové súbory, ktoré by nemali byť vymazané.

1. Pripojte zariadenie Edge k počítaču USB káblom (strana 8).
2. Otvorte jednotku “Garmin”.
3. Vyberte súbor.
4. Stlačte na klávesnici klávesu **Delete**.

Nastavenia systému

Úprava podsvietenia

1. Stlačte **Nastavenia** > **System** > **Displej**.
2. Upravte jas a dĺžku podsvietenia obrazovky.

TIP: Nízka dĺžka podsvietenia predlžuje výdrž batérie.

Úprava tónov

1. Stlačte **Nastavenia** > **System** > **Tony**.
2. Zapnite a vypnite tóny tlačidiel a správ.

Úprava automatického vypnutia

Funkcia automaticky vypne zariadenie po 15 minútach nečinnosti.

1. Stlačte **Nastavenia** > **System** > **Vypnut**.
2. Stlačte **Zap.** alebo **Vyp.**

Technické parametre

POZNÁMKA

Zariadenie je vodeodolné do štandardu IEC 60529 IPX7. Vydrží byť ponorené vo vode s hĺbkou 1 meter po dobu 30 minút. Dlhšie ponorenie môže zariadenie poškodiť. Po vytiahnutí z vody zariadenie dôkladne osušte pred tým, ako ho budete používať alebo nabíjať.

Technické parametre Edge

Vodeodolnosť	IPX7
Počítačové rozhranie	USB 2.0 full speed
Výdrž batérie	14 hodín, bežné používanie*
Pracovný teplotný rozsah	od -20°C do 60°C
Teplotný rozsah nabíjania	od 0°C do 50°C

*Reálna výdrž naplno nabitej batérie závisí od toho, koľko času využíváte GPS a podsvietenie. Vystavenie zariadenia extrémne nízkym teplotám taktiež znižuje výdrž batérie.

Parametre držiaka na bicykel	
Rozmery (W × H × D)	37.8 × 37.8 × 9.2 mm (1.5 × 1.5 × 0.36 in.)
Hmotnosť (vrátane gumičiek a gumovej podložky)	7.9 g (0.28 oz.)

Parametre držiaka na bicykel

Gumičky
(O-prstence)

Dve veľkosti:

- 1.3 × 1.5 × 0.9 in.
AS568-125
- 1.7 × 1.9 × 0.9 in.
AS568-131

POZNÁMKA:

Používajte len náhradné gumičky z materiálu EPDM (Etylén propylén dién pryž).

Navštívte <http://buy.garmin.com> alebo kontaktujte vášho predajcu Garmin.

Riešenie problémov

Registrácia zariadenia

Umožnite nám poskytovať lepšiu podporu pre vás vyplnením registrácie online ešte dnes:



- Navštívte <http://my.garmin.com>.
- Uchovajte originál alebo kópiu dokladu o kúpe na bezpečnom mieste.

Reštart zariadenia

Ak tlačidlá nereagujú, môžete zariadenie reštartovať.

Podržte  10 sekúnd.

Vynulovanie dát užívateľa

1. Vypnite zariadenie.
2. Podržte zároveň  a .
3. Stlačte **Ano** pre vymazanie dát užívateľa.

POZNÁMKA: Všetky používateľom zadané informácie okrem História budú vymazané.

Aktualizácia softvéru

1. Pripojte Edge k počítaču pomocou USB kábla (strana 8).
2. Navštívte www.garminconnect.com.
Ak je dostupný nový softvér, Garmin Connect na to upozorní.
3. Riad'te sa pokynmi na obrazovke.

Čistenie zariadenia

POZNÁMKA

Neskladujte zariadenie na mieste, kde môže byť dlhodobo vystavené extrémnym teplotám, pretože sa môže nenávratne poškodiť.

Nepoužívajte chemické čističe a rozpúšťadlá, ktoré môžu poškodiť plastové súčiastky.

Čistenie zariadenia

1. Vytierajte telo zariadenia utierkou navlhčenou jemným čistiacim prostriedkom.
2. Dôkladne zariadenie vysušte.



ZÁRUČNÝ LIST

Informácie o výrobku:

Názov - Typ - Model:

sériové číslo:

Informácie o zákazníkovi:

Meno a priezvisko:

Adresa:

Telefón:

Email:

Upozornenie:

Nie je potrebné aby bol záručný list potvrdený predajcom. Za relevantný doklad, pre uplatnenie záruky je stanovený nadobúdaci doklad. Záručný list však plní dôležitú sprievodnú funkciu počas reklamačného procesu a preto je ho potrebné pri uplatnení reklamácie pozorne vyplniť a poslať spolu s dokladom o kúpe.

TU ODSTRANIŤ

Záručné podmienky

Značka Garmin poskytuje na všetky svoje výrobky opravené pre slovenský trh 24 mesačnú obmedzenú záruku.

V rámci záručnej doby sa značka Garmin zaväzuje opraviť alebo vymeniť všetky poškodené diely, prípadne celé zariadenie, ktorých porucha sa prejavila pri ich bežnom používaní v súlade s určením zariadenia.

Počas záručnej doby si zákazník uplatňuje reklamáciu prostredníctvom svojho predajcu alebo priamo v servisnom stredisku, kde zasiela poškodené zariadenie na svoje náklady.

Reklamácia musí obsahovať:

1. Poškodené zariadenie s viditeľným výrobným číslom (ak ho obsahuje)
2. Nadobúdaci doklad (faktúra alebo pokladničný doklad - stačí kópia)
3. Reklamačný protokol (meno, adresa a telefonický kontakt, popis závady a obsah zásielky)
odporúčame používať elektronický formulár uvedený na www.garmin.sk,
ktorý je dostupný po prihlásení do systému v menu Moje dokumenty - Vytvorenie reklamácie
Pred odoslaním zariadenia do servisu Vám odporúčame kontaktovať našu technickú podporu na bezplatnom čísle 0800 135 000 alebo prostredníctvom e-mailu: podpora@garmin.sk.

Strata uvedených záruk nastáva v prípade:

1. Ak bol na prístroji vykonaný servisný zásah neoprávnenou osobou
2. Ak porucha vznikla následkom nehody alebo neprimeraného používania - mechanické poškodenie
3. Ak bol v prístroji nahraný nelegálny ovládací program alebo mapa


Miestna nedostupnosť signálu GPS, RDS-TMC alebo iných služieb, ako aj obmedzená podrobnosť, či aktuálnosť mapových podkladov pre špecifické územie, nie sú považované za chybu navigačného prístroja a preto nemôžu byť predmetom záručnej opravy.


Podrobné a aktualizované znenie záručných podmienok je uvedené na www.garmin.sk.
Všetky ďalšie záručné podmienky sa riadia podľa príslušných ustanovení platných zákonov.


Servisné stredisko pre Slovensko:

CONAN s.r.o., Murgašova 18, 010 01 Žilina, tel: 041-700 29 00, servis@garmin.sk
bezplatná linka podpory
HOT-LINE: 0800 135 000



 913-397-8200
1-800-800-1020

 0808 2380000
+44 (0) 870.8501241

 1-866-429-9296

 43 (0) 3133 3181 0


 00 32 2672 5254

 00 45 4810 5050

 00 358 19 311 001

 00 33 1 5517 81 89

 0180 5 / 42 76 46 - 880
0180 5 / 42 76 46 - 550


 00 39 02 3669 9699

 0800-0233937

 0800 135 000

 815 69 555

 00800 4412 454
+44 2380 662 915

 00 35 1214 447 460

 00 902 00 70 97

 00 46 7744 52020



podpora.garmin.sk

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Zhongshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

Táto **slovenská** verzia anglickej príručky Edge 200 (katalógové číslo Garmin 190-01368-00, revízia A) je poskytnutá kupujúcemu ako výhoda. Ak je to potrebné, pozrite si najnovšiu revíziu anglickej príručky pre prevádzku a používanie Edge 200.

SPOLOČNOSŤ GARMIN NEZODPOVEDÁ ZA PRESNOSŤ
TEJTO **SLOVENSKEJ** PRÍRUČKY A ODMIETA AKÚKOL'VEK
ZODPOVEDNOSŤ VYPLÝVAJÚCU Z JEJ OBSAHU.

Garmin®, logo Garmin, Edge®, Auto Lap® a Auto Pause® sú obchodné značky Garmin Ltd. alebo jej pobočiek, registrovaných v USA a iných krajinách. Garmin Connect™ je obchodná značka Garmin Ltd. alebo jej pobočiek. Tieto obchodné značky sa nesmú používať bez výslovného povolenia spoločnosti Garmin. Windows® je registrovaná obchodná značka Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách. Mac® je registrovaná obchodná značka Apple Computer, Inc. v USA a iných krajinách..

